



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 5.10.2007
COM(2007) 599 konč.

SPOROČILO KOMISIJE

EVROPSKI RAZVOJNI SKLAD (ERS)

**Ocena obveznosti, plačil in prispevkov držav članic za proračunski leti 2007 in 2008 ter
napoved obveznosti in plačil za obdobje 2009–2012**

SPOROČILO KOMISIJE

EVROPSKI RAZVOJNI SKLAD (ERS)

Ocena obveznosti, plačil in prispevkov držav članic za proračunski leti 2007 in 2008 ter napoved obveznosti in plačil za obdobje 2009–2012

Uvod

Komisija vsako leto za Svet pripravi sporočilo v skladu s členom 8 Finančne uredbe v zvezi z 9. ERS (Evropskim razvojnim skladom)¹. Njegov cilj je predstaviti napoved obveznosti in plačil za tekoče proračunsko leto (2007) in prihodnje proračunsko leto (2008) ter razpored pozivov za prispevke, ob upoštevanju napovedi EIB (Evropske investicijske banke). Kakor je predvideno v členu 8 navedene finančne uredbe, vsebuje dokument tudi oceno obveznosti in plačil za vsako od prihodnjih štirih let (2009 do 2012).

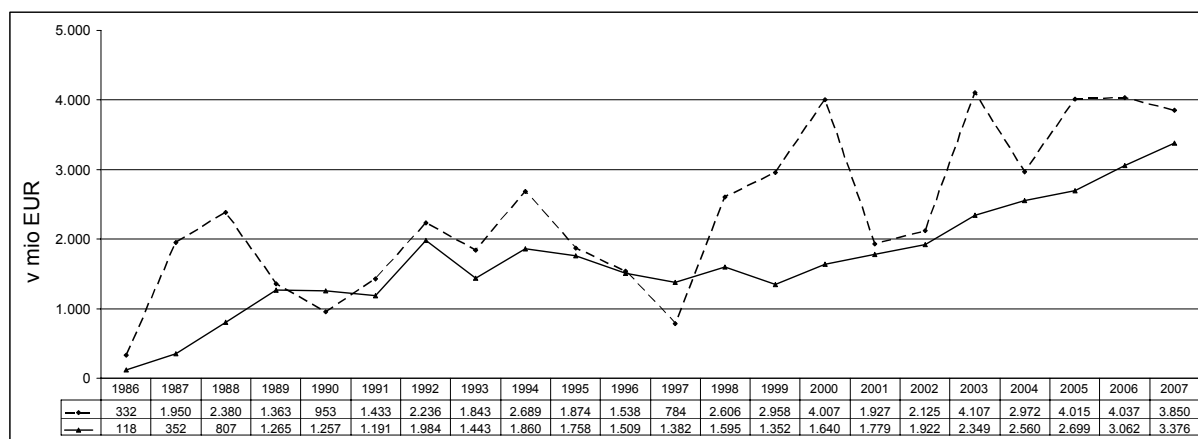
Države članice od začetka veljavnosti 9. ERS leta 2003 vplačujejo prispevke za instrumente 9. ERS, ki jih upravlja EIB, neposredno EIB (Sklad za spodbujanje naložb in subvencionirane obrestne mere), prispevke za stare instrumente, ki jih upravlja EIB (rizični kapital in subvencionirane obrestne mere), pa še naprej preko finančne službe Komisije. To sporočilo torej jasno ločuje med plačili EIB iz 9. ERS na eni strani in plačili Komisije (vključno s plačili za stare instrumente, ki jih upravlja EIB) na drugi strani.

V skladu s skupno izjavo Sveta in Komisije, dano v okviru sprejetja Finančne uredbe v zvezi z 9. ERS, je ta dokument sestavljen v glavnem iz razpredelnic, ki jih spremlja nekaj opomb za pravilno razlago.

Spodnji diagram prikazuje splošni pregled razvoja obveznosti in plačil (Komisije² in EIB). Jasno kaže strukturno težnjo k zviševanju plačil od leta 2000 dalje.

¹ UL L 83, 1.4.2003, str. 1.

² Zneski obveznosti in plačil Komisije, navedeni v tem sporočilu, so „bruto“ zneski, tj. brez odbitka zneskov sproščenih obveznosti in izterjav.



- - obveznosti — plačila

1. OCENE OBVEZNOSTI IN PLAČIL ZA LETI 2007 IN 2008

Komisija in EIB sta za vsako državo AKP³ ter vsako ČDO⁴ posodobili napovedi obveznosti in plačil za proračunski leti 2007 in 2008.

Posebna pozornost je bila namenjena oceni plačil, in sicer z dvojnim namenom: po eni strani pomagati državam članicam, da v svojih nacionalnih proračunih zadržijo čim bolj natančne zneske; po drugi pa zagotoviti dovolj razpoložljivih finančnih sredstev za ERS, da bi se izognili težavam zaradi primanjkljajev v zakladnici.

V Prilogah 1 in 2 so prikazane nove ocene obveznosti in plačil za leti 2007 in 2008 ter primerjane z zneski, predstavljenimi v Sporočilu iz junija 2007.

Kar zadeva obveznosti, je znesek, predviden za leto 2007 (3 450 milijonov EUR), v skladu z zavzemanjem Komisije, da v celoti izčrpa proračunska sredstva, ki so na voljo z 9. ERS (vključno s preostalimi sredstvi iz prejšnjih ERS). Za leto 2008 Komisija in EIB zelo težko sporočita potreben znesek. Znesek obveznosti bo namreč odvisen od tega, kdaj bo začel veljati 10. ERS. Zato Komisija in EIB v tem dokumentu nista predstavili zneska za navedeno leto. Nekaj dodatnih informacij je zapisanih na koncu Priloge 1.

Glede plačil je za leto 2007 Komisija svojo oceno nekoliko popravila navzdol. Razlog za to so zlasti razmere v Demokratični republiki Kongo, zaradi katerih se drugi obrok v višini 100 milijonov EUR v okviru instrumenta za močno zadolžene revne države izplačuje z zamudo, nekatere druge manj nujne odhodke pa je treba prenesti, da se znesek tretjega obroka prispevkov za leto 2007 kar čim bolj zmanjša. Za leto 2008 Komisija in EIB kot pri obveznostih zaenkrat nista navedli zneskov iz 10. ERS (glej tudi opombo na koncu Priloge 2).

V skladu s členom 8 Finančne uredbe v zvezi z 9. ERS bodo te ocene pregledane v sporočilu junija 2008.

2. POZIVI ZA PRISPEVKE V LETIH 2007 IN 2008

V Prilogi 3 je pojasnjeno finančno stanje za obe zadevni leti in predvsem letni zneski prispevkov, ki jih morajo države članice plačati za financiranje ERS.

Opozoriti je treba, da za dve vrsti ukrepov nova finančna sredstva držav članic niso potrebna. Z njimi povezana plačila so torej izključena iz te razpredelnice. Gre za instrument Stabex, za katerega so države članice že v preteklih letih vplačale vsa potrebna sredstva, in za tisti del pomoči za mir, ki se financira iz prostovoljnih prispevkov držav članic.

Za leto **2007** Komisija predlaga Svetu, naj za tretji obrok določi znesek v višini 325 milijonov EUR. S tem bi bil letni znesek, ki ga je Svet določil decembra 2006, presežen za 135 milijonov EUR (v primerjavi s presežkom v višini

³ Afriške, karibske in pacifiške države.

⁴ Čezmorske države in ozemlja.

295 milijonov EUR, kakor je bilo napovedano spomladi). Kar zadeva Sklad za spodbujanje naložb, ki ga upravlja EIB, bo po vsej verjetnosti zaradi znatnih prejemkov „vrnjenih“ sredstev ter popravka sporazuma o upravljanju med EIB in Komisijo, ki omogoča, da se ta sredstva porabljajo od konca septembra 2007, mogoče spoštovati meje finančnega okvira prispevkov za proračunsko leto 2007, kakor ga je določil Svet decembra 2006.

Za leto **2008** pri navedenih obrokih za Komisijo in EIB še niso upoštevane potrebe 10. ERS. Kot pri obveznostih in plačilih bi se kakršna koli ocena obrokov lahko izkazala za napačno. Poleg tega tudi če bi 10. ERS začel veljati v začetku leta 2008, zaradi tega ne bi smele nastati znatne dodatne potrebe za prvi obrok za leto 2008, kar pa je tudi edini obrok, ki ga je treba določiti v naslednjih mesecih. Samo drugi in tretji obrok bo mogoče treba povečati, da bi se upošteval vpliv 10. ERS (glej tudi opombo na koncu Priloge 3).

Komisija želi poudariti tudi naslednje: če bo Svet odločil, da bo tretji obrok za leto 2007 nižji od zahtevanih 325 milijonov EUR, bi bilo ustrezno prvi obrok za leto 2008 temu primerno povečati. V nasprotnem primeru bo ERS prisiljen junija/julija 2008 prekiniti izplačila in ta prekinitev bo trajala, dokler države članice ne bodo vplačale drugega obroka.

Kot je predvideno v Finančni uredbi v zvezi z 9. ERS, bosta Komisija in EIB znova ocenili drugi in tretji obrok prispevkov v sporočilih junija in oktobra 2008.

3. PRIHODNJA LET A (2009–2012)

Opozoriti je treba, da obstaja pri srednjeročnih ocenah možnost znatnih napak. Spodaj navedene zneske je treba torej razlagati precej previdno.

Napoved obveznosti in plačil za ERS (*)
obdobje 2009–2012

v mio EUR

	2009	2010	2011	2012
Obveznosti				
Komisija	3 750	3 750	3 750	3 750
EIB	500	530	600	650
Skupaj	4 250	4 280	4 350	4 400
Plačila				
Komisija	3 075	3 325	3 450	3 500
EIB	430	470	500	510
Skupaj	3 505	3 795	3 950	4 010

* vključno z 10. ERS

PRILOGA 1 – Ocena obveznosti za leti 2007 in 2008 (v mio EUR)

	2007		2008	
	Sporočilo iz junija 2007	Popravek	Sporočilo iz junija 2007	Popravek
Regije				
Vzhodna Afrika	703	663		
Zahodna Afrika	770	813		
Osrednja Afrika	293	324		
Karibi	239	273		
Pacifik	150	173		
Južna Afrika	351	310		
Rezerva, končni pregled	400	209		
Vmesni seštevki	2 906	2 765		
Drugo				
Pomoč za mir	45	117		
Sklad za preskrbo z vodo	172	222		
Odpis dolga močno zadolženim revnim državam	0	0		
Drugo	327	346		
Komisija skupaj	3 450	3 450	p. m.	p. m.
Sklad za spodbujanje naložb	350	350	140	140
Subvencionirane obrestne mere	77	50	0	0
Instrumenti EIB v okviru 9. ERS skupaj	427	400	p. m.	140
SKUPAJ	3 877	3 850	p. m.	p. m.

POMEMBNA OPOMBA: iz previdnosti zneski, navedeni za leto 2008, ne vsebujejo napovedi za 10. ERS. Ko bo znano, kdaj bo začel veljati 10. ERS, bosta Komisija in EIB predstavili s tem povezane ocene. V vednost lahko Komisija navede, da če bi 10. ERS začel veljati 1. januarja 2008, bi bil znesek obveznosti trenutno ocenjen na 2900 milijonov EUR za Komisijo in dodatnih 360 milijonov EUR za EIB. Za pravilno primerjavo z oceno iz junija 2007 tudi navedena zneska ne vključujeta 10. ERS.

PRILOGA 2 – Ocena obveznosti za leti 2007 in 2008 (v mio EUR)

	2007		2008	
	Sporočilo iz junija 2007	Popravek	Sporočilo iz junija 2007	Popravek
Regije				
Vzhodna Afrika	658	760	600	551
Zahodna Afrika	837	867	806	804
Osrednja Afrika	304	280	367	344
Karibi	264	244	273	219
Pacifik	76	72	71	66
Južna Afrika	398	348	368	333
Vmesni seštevki	2 535	2 571	2 485	2 316
Drugo				
Pomoč za mir (**)	75	62	18	99
Sklad za preskrbo z vodo	62	64	159	149
Rizični kapital (*)	72	62	72	62
Odpis dolga močno zadolženim revnim državam	100	0	100	180
Znotraj AKP	220	141	139	135
VMESNI SEŠTEVEK	3 064	2 900	2 973	2 941
Stabex	72	75	27	32
Pomoč za mir, financirana iz prostovoljnih prispevkov		30		7
Komisija skupaj	3 136	3 005	3 000	2 980
Sklad za spodbujanje naložb	330	350	400	400
Subvencionirane obrestne mere	30	21	72	20
Instrumenti EIB v okviru 9. ERS skupaj	360	371	472	420
SKUPAJ	3 496	3 376	3 472	3400

POMEMBNA OPOMBA: iz previdnosti zneski, navedeni za leto 2008, ne vsebujejo napovedi za 10. ERS. Ko bo znano, kdaj bo začel veljati 10. ERS, bosta Komisija in EIB predstavili s tem povezane ocene. V vednost lahko Komisija navede, da če bi 10. ERS začel veljati 1. januarja 2008, bi bil znesek dodatnih plačil trenutno ocenjen na 300 milijonov EUR za Komisijo in 25 milijonov EUR za EIB. Za pravilno primerjavo z oceno iz junija 2007 tudi navedena zneska ne vključujeta 10. ERS.

* vključno s subvencioniranimi obrestnimi merami v okviru prejšnjih ERS

** brez 10. ERS

PRILOGA 3

Ocena finančnega stanja za leti 2007 in 2008 – brez Stabexa in pomoči za mir, financirane iz prostovoljnih prispevkov (*) (v mio EUR)

		Sporočilo iz oktobra 2006			Sporočilo iz junija 2007			Popravek oktobra 2007		
		Komisija	EIB – 9. ERS	SKUPAJ	Komisija	EIB – 9. ERS	SKUPAJ	Komisija	EIB – 9. ERS	SKUPAJ
Neporabljena sredstva na dan 31.12.2006		74	77	151	131 **	62	193	131 **	62	193
2007	Prispevki za leto 2007, od tega	2.640	225	2.865	2.935	305	3.240	2.775	225	3.000
	1. obrok	1.500	70	1.570	1.500	70	1.570	1.500	70	1.570
	2. obrok	850	110	960	1.050	190	1.240	950	135	1.085
	3. obrok	290	45	335	385	45	430	325	20	345
	Vrnjena sredstva								90	90
	Izterjave, obresti in drugo	72		72	75		75	75		75
	Plačila	-2.707	-300	-3.007	-3.064	-360	-3.424	-2.900	-371	-3.271
Neporabljena sredstva na dan 31.12.2007		79	2	81	77	7	84	81	6	87
2008	Prispevki za leto 2008, od tega				3.200	472	3.672	2.865	360	3.225
	1. obrok							1.500	170	1.670
	2. obrok							1.000	145	1.145
	3. obrok							365	45	410
	Vrnjena sredstva								60	60
	Izterjave, obresti in drugo				75		75	75		75
	Plačila				-3.273	-472	-3.745	-2.941	-420	-3.361
Neporabljena sredstva na dan 31.12.2008					79	7	86	80	6	86

POMEMBNA OPOMBA: iz previdnosti zneski, navedeni za leto 2008, ne vsebujejo napovedi za 10. ERS. V vednost lahko Komisija navede, da če bi 10. ERS začel veljati 1. januarja 2008, bi nastale dodatne potrebe po prispevkih, trenutno ocenjene na 300 milijonov EUR za Komisijo in 25 milijonov EUR za EIB. Ko bo znano, kdaj bo začel veljati 10. ERS, bo Komisija predstavila ustrezne zakonodajne predloge. Kljub temu pa tudi če bo 10. ERS začel veljati v začetku leta, to ne bo imelo skoraj nobenega vpliva na raven plačil v prvem semestru. Torej bo treba prilagoditi samo 2. in 3. obrok.

* zneski, ki so na voljo z operativnega vidika

** brez 3,49 mio EUR prispevkov za leto 2007, izplačanih leta 2006

PRILOGA 4 – Prispevki za ERS v letu 2007 po državah članicah (v EUR)

DRŽAVA	RAZDELITVENI KLJUČ v %	1. obrok		2. obrok		3. obrok		Vsi obroki SKUPAJ
		plačano EIB	plačano Komisiji	plačano EIB	plačano Komisiji	plačati EIB	plačati Komisiji	
NEMČIJA	23,36	16 352 000	350 400 000	31 536 000	221 920 000	4 672 000	75 920 000	700 800 000
BELGIJA	3,92	2 744 000	58 800 000	5 292 000	37 240 000	784 000	12 740 000	117 600 000
DANSKA	2,14	1 498 000	32 100 000	2 889 000	20 330 000	428 000	6 955 000	64 200 000
ŠPANIJA	5,84	4 088 000	87 600 000	7 884 000	55 480 000	1 168 000	18 980 000	175 200 000
FRANCIJA	24,30	17 010 000	364 500 000	32 805 000	230 850 000	4 860 000	78 975 000	729 000 000
GRČIJA	1,25	875 000	18 750 000	1 687 500	11 875 000	250 000	4 062 500	37 500 000
IRSKA	0,62	434 000	9 300 000	837 000	5 890 000	124 000	2 015 000	18 600 000
ITALIJA	12,54	8 778 000	188 100 000	16 929 000	119 130 000	2 508 000	40 755 000	376 200 000
LUKSEMBURG	0,29	203 000	4 350 000	391 500	2 755 000	58 000	942 500	8 700 000
NIZOZEMSKA	5,22	3 654 000	78 300 000	7 047 000	49 590 000	1 044 000	16 965 000	156 600 000
PORTUGALSKA	0,97	679 000	14 550 000	1 309 500	9 215 000	194 000	3 152 500	29 100 000
ZDRUŽENO KRALJESTVO	12,69	8 883 000	190 350 000	17 131 500	120 555 000	2 538 000	41 242 500	380 700 000
AVSTRIJA	2,65	1 855 000	39 750 000	3 577 500	25 175 000	530 000	8 612 500	79 500 000
FINSKA	1,48	1 036 000	22 200 000	1 998 000	14 060 000	296 000	4 810 000	44 400 000
ŠVEDSKA	2,73	1 911 000	40 950 000	3 685 500	25 935 000	546 000	8 872 500	81 900 000
SKUPAJ	100,00	70 000 000	1 500 000 000	135 000 000	950 000 000	20 000 000	325 000 000	3 000 000 000

PRILOGA 5 – Prispevki za ERS v letu 2008 po državah članicah (v EUR)

DRŽAVA	RAZDELITVENI KLJUČ v %	1. obrok		2. obrok		3. obrok		Vsi obroki SKUPAJ
		plačati EIB	plačati Komisiji (*)	plačati EIB	plačati Komisiji	plačati EIB	plačati Komisiji	
NEMČIJA	23,36	39 712 000	350 976 000	33 872 000	233 600 000	10 512 000	85 264 000	753 936 000
BELGIJA	3,92	6 664 000	58 472 000	5 684 000	39 200 000	1 764 000	14 308 000	126 092 000
DANSKA	2,14	3 638 000	32 324 000	3 103 000	21 400 000	963 000	7 811 000	69 239 000
ŠPANIJA	5,84	9 928 000	87 744 000	8 468 000	58 400 000	2 628 000	21 316 000	188 484 000
FRANCIJA	24,30	41 310 000	364 380 000	35 235 000	243 000 000	10 935 000	88 695 000	783 555 000
GRČIJA	1,25	2 125 000	18 250 000	1 812 500	12 500 000	562 500	4 562 500	39 812 500
IRSKA	0,62	1 054 000	9 692 000	899 000	6 200 000	279 000	2 263 000	20 387 000
ITALIJA	12,54	21 318 000	187 964 000	18 183 000	125 400 000	5 643 000	45 771 000	404 279 000
LUKSEMBURG	0,29	493 000	4 114 000	420 500	2 900 000	130 500	1 058 500	9 116 500
NIZOZEMSKA	5,22	8 874 000	78 052 000	7 569 000	52 200 000	2 349 000	19 053 000	168 097 000
PORTUGALSKA	0,97	1 649 000	15 002 000	1 406 500	9 700 000	436 500	3 540 500	31 734 500
ZDRUŽENO KRALJESTVO	12,69	21 573 000	190 954 000	18 400 500	126 900 000	5 710 500	46 318 500	409 856 500
AVSTRIJA	2,65	4 505 000	39 490 000	3 842 500	26 500 000	1 192 500	9 672 500	85 202 500
FINSKA	1,48	2 516 000	22 168 000	2 146 000	14 800 000	666 000	5 402 000	47 698 000
ŠVEDSKA	2,73	4 641 000	40 418 000	3 958 500	27 300 000	1 228 500	9 964 500	87 510 500
SKUPAJ	100,00	170 000 000	1 500 000 000	145 000 000	1 000 000 000	45 000 000	365 000 000	3 225 000 000

* po prilagoditvi zaradi zaključka izplačevanja sredstev 8. ERS

POMEMBNA OPOMBA: iz previdnosti zneski, navedeni za leto 2008, ne vsebujejo napovedi za 10. ERS. V vednost lahko Komisija navede, da če bi 10. ERS začel veljati 1. januarja 2008, bi nastale dodatne potrebe po prispevkih, trenutno ocenjene na 300 milijonov EUR za Komisijo in 25 milijonov EUR za EIB. Ko bo znano, kdaj bo začel veljati 10. ERS, bo Komisija predstavila ustrezne zakonodajne predloge. Kljub temu pa tudi če bo 10. ERS začel veljati v začetku leta, to ne bo imelo skoraj nobenega vpliva na raven plačil v prvem semestru. Torej bo treba prilagoditi samo 2. in 3. obrok.